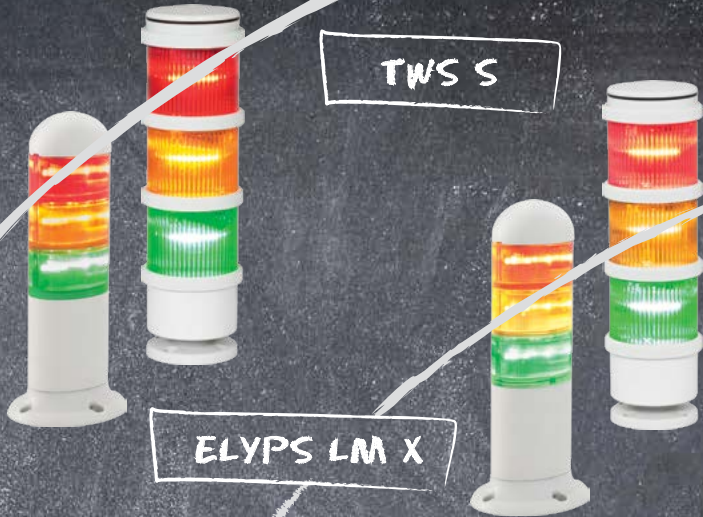


all **COLOR**

TWS S



ELYPS LM X

all **CLEAR**

TWS LED



ELYPS LM S

LONTANO / FAIR / LOIN

STANDARD

LUMINOSO
BRIGHT
LUMINEUX

STANDARD

LUMINOSITÀ AMBIENTE
AMBIENCE BRIGHTNESS
LUMINOSITE AMBIANTE

VICINO
NEAR
PROCHE



TWS LED
ELYPS LM
PROXIMITY



DISTANZA TRA L'OPERATORE E LA TORRETTA
DISTANCE BETWEEN OPERATOR AND STACKLIGHT
LA DISTANCE ENTRE L'OPERATEUR ET LA COLONNE LUMINEUSE

GAMMA ELYPS

La missione quotidiana di Sirena è molto semplice: creare dispositivi per la segnalazione acustica e luminosa innovativi e di qualità.

In Sirena siamo abituati ad indicare la strada da seguire, siamo consci del nostro dovere, delle nostre responsabilità. Il nostro mestiere coincide con la nostra vocazione: definire gli standard della segnalazione acustica e luminosa.

Quando abbiamo deciso di disegnare una nuova linea di colonne luminose, non ci siamo fermati ad una semplice revisione delle gamme esistenti ma ci siamo posti come obiettivo quello di rivoluzionare il concetto in essere.

Abbiamo pensato ad una forma innovativa, esteticamente rivoluzionaria, in grado di racchiudere gli standard dimensionali più diffusi. Abbiamo pensato ad un'ottica brevettata in grado di far performare la colonna a 360 gradi. Abbiamo pensato ad elettroniche di eccellenza in grado di soddisfare tutte le Vostre esigenze. Abbiamo pensato a tre filosofie di cablaggio che possano massimizzare il valore aggiunto della colonna. Abbiamo pensato a cinque basi di fissaggio uniche in grado di soddisfare le situazioni più esigenti. Prima di tutto però, abbiamo pensato a Voi.

Abbiamo fatto tutto questo perché il nostro lavoro è far sì che il Vostro lavoro diventi semplice ed efficace. Perché sappiamo quanto sia importante metterVi nella condizione di creare valore aggiunto. Perché sappiamo quanta fiducia riponete in noi, una fiducia che non a caso si rinnova da più di 40 anni.



ELYPS RANGE

Sirena has a very simple mission: to create innovative and high-quality visual and acoustic signaling devices.

At Sirena, we're used to indicating the path to follow, we're aware of our duties as well as our responsibilities. Our job matches our vocation: defining the standards of the signaling industry.

When we decided to engineer a new range of stacklights, we did not settle down with a simple redesign of the market standards but instead we've taken the challenge to revolutionize the concept at its very roots.

We thought about a stacklight with an innovative shape, aesthetically revolutionary, capable of satisfying the most common dimensional standards. We thought about patented optics capable of performing at 360 degrees. We thought about state-of-the-art electronics capable of satisfying your needs. We thought about three different configuration philosophies capable of increasing the added value of the stacklight. We thought about five unique mounting bases capable of solving the most challenging installation issues. But, more than everything else, we thought about You.

We've done all this because our job is to make sure your job becomes as easy and efficient as possible. Because we understand how important it is to put You in the condition to create added value. Because we know how much You trust us and because we're flattered you've been doing so for the past 40 years.



GAMME ELYPS

L'objectif quotidien de Sirena : créer des dispositifs acoustiques et lumineux innovants et de qualité.

Sirena, précurseur de la conception de produits et de technologies du futur développe ses produits dans le respect des normes standards de l'industrie de la signalisation.

Lors de la conception de notre nouvelle gamme de colonnes lumineuses, nous ne nous sommes pas arrêté à un simple examen des standards existants, nous avons pris le défi d'en révolutionner le concept.

Nous avons pensé à une colonne lumineuse d'une forme innovante, esthétiquement révolutionnaire, conforme aux standards dimensionnelles. Nous avons pensé à une optique brevetée capable d'être performante sur 360 degrés. Nous avons pensé à une électronique capable de répondre à toutes vos exigences.

Nous avons pensé à trois philosophies de configuration différentes capables d'optimiser la valeur ajoutée de la colonne lumineuse. Nous avons pensé à limiter à cinq bases de fixation capables de répondre aux situations les plus divers. Mais d'abord, nous avons pensé à Vous.

La colonna luminosa modulare **ELYPS** è formata da quattro gruppi di moduli: le basi di fissaggio, i moduli di cablaggio, i moduli luminosi ed i moduli acustici.

Le basi di fissaggio **MB** consentono di installare la colonna nelle condizioni più varie per consentirVi di disporre sempre della posizione ottimale del dispositivo.

I moduli di cablaggio **WM** permettono di scegliere le tensioni operative e la filosofia di funzionamento, possiamo creare infatti dispositivi a bassa o ad alta tensione, a luce fissa o lampeggiante, con la possibilità di controllare il lampeggio (via PLC) direttamente dal modulo di cablaggio o scegliere l'opzione preimpostata sul modulo luminoso.

I moduli luminosi **LM** sono stati concepiti per soddisfare le esigenze più varie. Diversi livelli di luminosità, diverse tipologie di lente (**allCOLOR**, **allCLEAR**, **PROXIMITY**) e diverse tipologie di lampeggio, offrono un range unico e completo.

I moduli acustici **AM** offrono due tecnologie di funzionamento: piezoelettrico e magnetodinamico. Entrambe le versioni sono provviste di due canali acustici consentendo alla colonna di performare due tipologie di suono a seconda del messaggio da comunicare.

Il grado di protezione **IP66** rende inoltre **ELYPS** eccellente anche per applicazioni all'esterno.

ELYPS è disponibile in colorazione **allGRAY** (industriale RAL 7035) e **allBLACK** (industriale/commerciale RAL 9005).



The **ELYPS** modular stacklight range is made of four groups of modules: mounting bases, wiring modules, light modules and acoustic modules.

MB Mounting Bases are engineered for a versatile stacklight installation, allowing the devices to be installed always in the ideal position.

WM Wiring Modules allow to choose voltages as well as the configuration philosophy, giving the possibility to create low or high tension devices, with steady or flashing light and with the possibility to control the flashing pattern (i.e. via PLC) directly from the base of the stacklight.

LM Light Modules have been engineered to satisfy all possible needs. Different levels of light intensity as well as different lenses technology (**allCOLOR**, **allCLEAR**, **PROXIMITY**) and different flashing patterns, offer a unique and complete range.

AM Acoustic Modules are based on two technologies: piezoelectric and magnetodynamic. Both versions allow the use of two separate channels giving the possibility of utilizing the stacklight with two different sounds, according to the type of message one needs to deliver.

The **IP66** protection grade makes **ELYPS** ideal also for outdoor applications.

ELYPS is available in two color options: **allGRAY** (industrial RAL 7035) and **allBLACK** (industrial/commercial RAL 9005).



La palette des colonnes lumineuses modulaires **ELYPS** est constituée par quatre groupes d'éléments : bases de fixation, éléments de câblage, éléments lumineux et éléments acoustiques.

Les Bases de Fixation **MB** sont conçues pour l'installation d'une colonne lumineuse polyvalente, ce qui permet aux dispositifs d'être installés toujours dans la position idéale.

Les Eléments de Câblage **WM** permettent de choisir les tensions de fonctionnement, ainsi que la configuration, ce qui donne la possibilité de créer des dispositifs basse ou haute tension, à lumière fixe ou clignotante et avec le moyen de contrôler, directement, à partir de la base **WM**, le mode clignotant (par PLC). Les Eléments Lumineux **LM** sont conçus pour répondre aux besoins les plus divers. Les niveaux d'intensité d'éclairage ainsi que les différents lentilles (**allCOLOR**, **allCLEAR**, **PROXIMITY**) et les différents types de flash, offrent une gamme complète et unique.

Les Eléments Acoustiques **AM** sont repartis sur deux technologies : piézoélectrique et magnétodynamique.

Les deux versions permettent l'utilisation de deux canaux acoustiques séparés donnant la possibilité d'utiliser la colonne lumineuse avec deux types de son différents, en fonction du message.

Le degré de protection **IP66** rend **ELYPS** idéal pour les applications à l'extérieur.

ELYPS est disponible en couleurs : **allGRAY** (RAL 7035) et **allBLACK** (RAL 9005).



3 FILOSOFIE DI CONFIGURAZIONE

La colonna luminosa modulare **ELYPS** dispone di tre filosofie di configurazione in base alle esigenze dell'applicazione finale. A seconda della necessità o meno di avere moduli lampeggianti si può scegliere se generare la sequenza di lampeggio direttamente da PLC o se utilizzare le sequenze preimpostate nel modulo luminoso, semplificando le operazioni di programmazione e gestione. È inoltre possibile variare la funzione di ciascun modulo da fisso a lampeggiante anche senza la programmazione del PLC, utilizzando uno dei moduli di cablaggio WM MULTI e variando lo status di ciascun modulo in modo diretto tramite contatto elettrico.

3 CONFIGURATION PHILOSOPHIES

ELYPS modular stacklight allows three different configuration philosophies according to the final application. Depending on the need to have one or more flashing modules, it is possible to choose whether to generate the flashing pattern directly via a PLC (using a steady light stacklight) or whether to use the preset flashing patterns of each module, easing PLC programming and management operations. Furthermore, it is possible to change the status of each module from steady to flashing even without the use of a PLC, by using a flashing wiring module (WM MULTI) and controlling the status of each module via a single independent electrical contact on the wiring module itself (BLINK channel).

3 PHILOSOPHIES DE CONFIGURATION

Les colonnes lumineuses **ELYPS** permettent trois différentes philosophies de configuration en fonction des exigences de l'application. En fonction de la nécessité ou non de disposer d'un ou plusieurs éléments de clignotement, il est possible de choisir si vous souhaitez générer la séquence de clignotement directement par le PLC ou si vous voulez utiliser les séquences prédéfinies dans l'élément lumineux, ce qui facilitera la programmation des PLCs et les opérations de gestion pour générer le motif clignotant. Il est également possible de modifier l'état de chaque élément (de fixe à clignotant) même sans l'utilisation du PLC en utilisant l'élément de câblage clignotant (WM MULTI) et contrôlant l'état sur chaque élément directement par contact électrique.

COLONNA A LUCE FISSA

La colonna a luce fissa è composta da un Modulo di Cablaggio WM LT o HT e da Moduli Luminosi (max. 6) a luce fissa LM o LM S a seconda della luminosità prescelta. I moduli della colonna a luce fissa possono essere controllati direttamente o tramite PLC.

STEADY LIGHT STACKLIGHT

The steady light stacklight consists of one wiring module WM LT or HT and up to 6 steady light modules LM or LM S, according to the light intensity required. Each light module can be controlled directly via electrical contacts or via PLC.

COLONNE LUMINEUSE A LUMIERE FIXE

La colonna luminosa a luce fissa è composta da un elemento di cablaggio WM LT o HT e da elementi luminosi (max. 6) a luce fissa LM o LM S in funzione della luminosità scelta. Gli elementi della colonna luminosa possono essere gestiti sia direttamente, sia tramite PLC.

COLONNA A LUCE LAMPEGGIANTE

La colonna a luce lampeggiante è composta da un Modulo di Cablaggio WM LT o HT e da Moduli Luminosi (max. 6) a luce lampeggiante LM S MULTI o LM X MULTI (4 tipologie di lampeggio preimpostate selezionabili tramite dip-switch) a seconda della luminosità prescelta. I moduli della colonna a luce lampeggiante possono essere attivati direttamente o tramite PLC: la tipologia di lampeggio sarà quella preimpostata su ciascun modulo.

FLASHING LIGHT STACKLIGHT

The flashing light stacklight consists of one wiring module WM LT or HT and up to 6 flashing light modules LM S MULTI or LM X MULTI (4 preset flashing patterns selectable via dip-switch), according to the light intensity required. Each light module can be controlled directly via electrical contacts or via PLC. The flashing pattern will be the one selected on each module.

COLONNE LUMINEUSE A LUMIERE CLIGNOTANTE

La colonna luminosa a luce clignotante è composta da un elemento di cablaggio WM LT o HT e da elementi luminosi (max. 6) LM S MULTI o LM X MULTI (4 tipi d'effluvi a selezionare per dip-switch), in funzione dell'intensità della luce scelta. Ogni elemento luminoso può essere controllato direttamente via contatti elettrici o tramite PLC, il tipo di clignotamento sarà quello che è stato selezionato su ogni elemento.

COLONNA CON CONTROLLO DEL LAMPEGGIO NELLA BASE

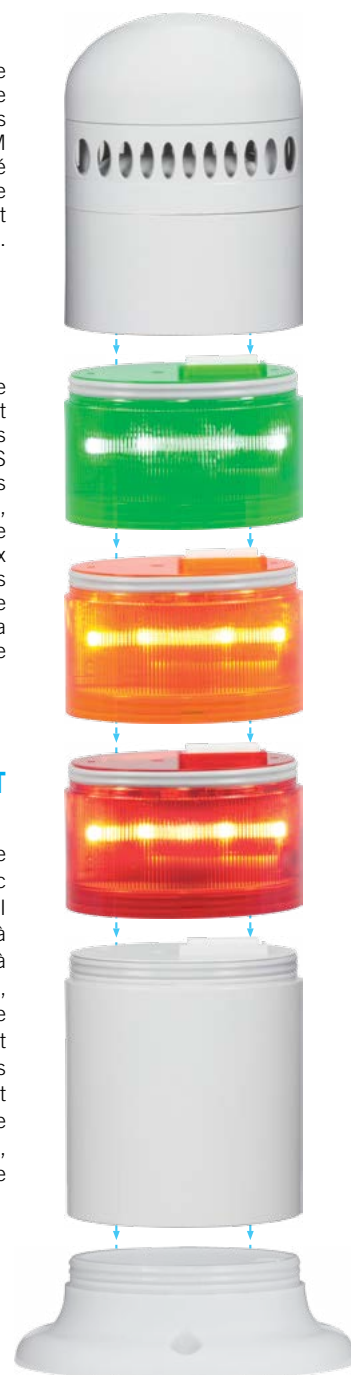
Questa colonna è composta da un Modulo di Cablaggio con funzione lampeggiante WM LT MULTI o HT MULTI (4 tipologie di lampeggio preimpostate selezionabili tramite dip-switch) e da Moduli Luminosi (max. 6) a luce fissa LM o LM S a seconda della luminosità prescelta. Per ogni modulo è possibile attivare la funzione luce fissa o lampeggiante controllando i contatti elettrici ed il contatto BLINK (lampeggio) del modulo di cablaggio in modo diretto o tramite PLC.

STACKLIGHT WITH FLASHING CONTROLS IN THE BASE

The stacklight with flashing controls in the base consists of one wiring module with flashing options WM LT MULTI or HT MULTI (4 preset flashing patterns selectable via dip-switch) and by up to 6 steady light modules LM or LM S, according to the light intensity required. For each light module it is possible to change the status from steady to flashing by controlling the electrical contacts and the BLINK channel (flashing) on the base directly or via PLC.

COLONNE LUMINEUSE AVEC CONTRÔLE DU CLIGNOTEMENT DANS LA BASE

La colonna luminosa è costituita da un elemento di cablaggio con funzione clignotante WM LT MULTI o HT MULTI (4 tipi d'effluvi a selezionare per dip-Switch) e fino a 6 elementi luminosi fissi LM o LM S, in funzione dell'intensità luminosa richiesta. Per ogni elemento luminoso, è possibile di cambiare lo status di fisso a clignotante in controllando i contatti elettrici e il canale BLINK (clignotamento) sulla base, direttamente o tramite l'intermediario dell'automate (PLC).

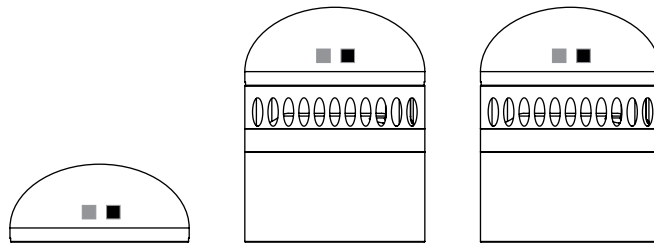


Per ciascuna tipologia è possibile aggiungere il Modulo Acustico AM o AM S mentre l'utilizzo di una Base di Fissaggio è obbligatorio.

For each configuration philosophy it is possible to add an acoustic module AM or AM S. The use of a mounting base MB is mandatory.

Pour chaque philosophie de configuration, il est possible d'ajouter un élément acoustique AM ou AM S. L'utilisation d'une base de fixation MB est obligatoire.

AM
MODULO ACUSTICO
ACOUSTIC MODULE
ELEMENT ACOUSTIQUE



Cappello di chiusura (fornito con modulo WM) si utilizza in assenza di modulo acustico

Top cap for closure when the acoustic module is not installed (supplied with each WM module)

Couvercle, à utiliser lorsque l'élément acoustique n'est pas installé (fourni avec l'élément WM)



AM

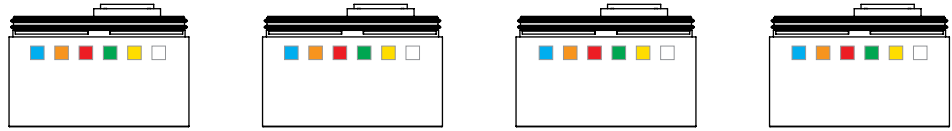
Modulo acustico piezoelettrico
Piezoelectric acoustic module
Élément acoustique piézoélectrique



AM S

Modulo acustico magnetodinamico
Magnetodynamic acoustic module
Élément acoustique magnétodynamique

LM
MODULO LUMINOSO
LIGHT MODULE
ELEMENT LUMINEUX



LM

Modulo luminoso a luce fissa
LED steady light module
Élément LED lumière fixe



LM S

Modulo extra luminoso a luce fissa
Bright LED steady light module
Élément LED extra lumineux lumière fixe



LM S MULTI

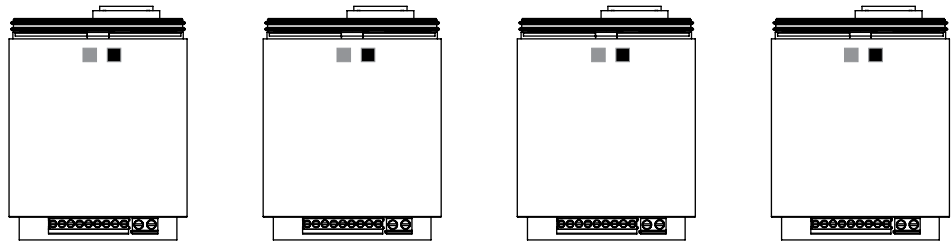
Modulo extra luminoso multifunzione (4 tipi di lampeggio)
Bright LED multifunctional light module (4 light effects)
Élément LED lumineux multifonction (4 effets lumineux)



LM X MULTI

Modulo superluminoso multifunzione (4 tipi di lampeggio)
Superbright LED multifunctional light module (4 light effects)
Élément LED extra lumineux multifonction (4 effets lumineux)

WM
MODULO DI CABLAGGIO
WIRING MODULE
ELEMENT DE CABLAGE



WM LT

Modulo cablaggio 12/24V ACDC
Wiring module 12/24V ACDC
Élément de câblage 12/24V ACDC



WM HT

Modulo cablaggio 120/240V AC
Wiring module 120/240V AC
Élément de câblage 120/240V AC



WM LT MULTI

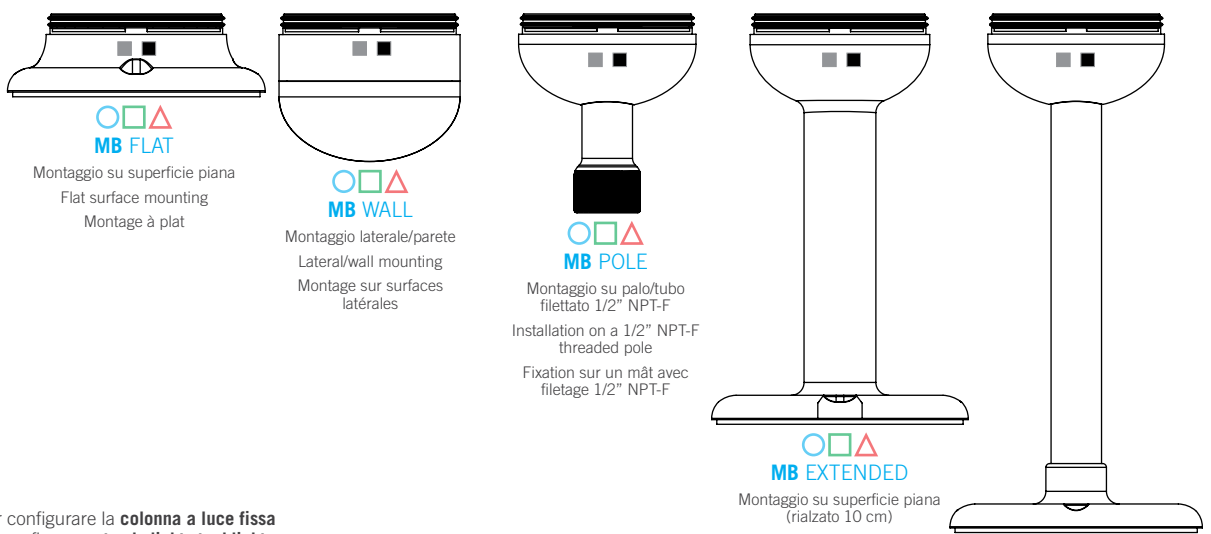
Modulo cablaggio 12/24V ACDC multifunzione (4 tipi di lampeggio)
Multifunctional wiring module 12/24V ACDC (4 light effects)
Élément de câblage multifonctionnel 12/24V ACDC (4 effets lumineux)



WM HT MULTI

Modulo cablaggio 120/240V AC multifunzione (4 tipi di lampeggio)
Multifunctional wiring module 120/240V AC (4 light effects)
Élément de câblage multifonctionnel 120/240V AC (4 effets lumineux)

MB
BASE DI FISSAGGIO
MOUNTING BASE
BASE DE FIXATION



MB FLAT

Montaggio su superficie piana
Flat surface mounting
Montage à plat



MB WALL

Montaggio laterale/parete
Lateral/wall mounting
Montage sur surfaces latérales



MB POLE

Montaggio su palo/tubo filettato 1/2" NPT-F
Installation on a 1/2" NPT-F threaded pole
Fixation sur un mât avec filetage 1/2" NPT-F



MB EXTENDED

Montaggio su superficie piana (rialzato 10 cm)
Flat surface mounting (stacklight position lifted by 10 cm)
Montage à plat (la position de la colonne lumineuse est soulevée de 10 cm)



MB TUBE

Montaggio su superficie piana con prolunga INOX (lunghezze disponibili 10, 20, 30, 40 cm)
Flat surface mounting with Stainless Steel extension tube (lengths available 10, 20, 30, 40 cm)
Montage à plat avec un mât d'extension en acier inoxydable (longueurs disponibles 10, 20, 30, 40 cm)

○ Segui il **CERCHIO** per configurare la **colonna a luce fissa**
Follow the **CIRCLE** to configure a **steady light stacklight**
Suivez le **CERCLE** pour configurer la **colonne lumineuse fixe**

□ Segui il **QUADRATO** per configurare la **colonna a luce lampeggiante**
Follow the **SQUARE** to configure a **flashing light stacklight**
Suivez le **CARRE** pour configurer la **colonne lumineuse clignotante**

△ Segui il **TRIANGOLO** per configurare la **colonna con controllo del lampeggio nella base**
Follow the **TRIANGLE** to configure a **stacklight with flashing controls in the base**
Suivez le **TRIANGLE** pour configurer la **colonne lumineuse avec contrôle du clignotement dans la base**

ELYPS WM

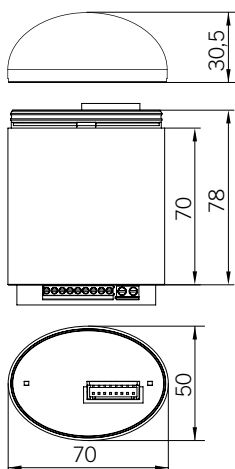
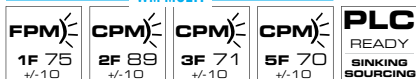


ELYPS WM
ELYPS WM MULTI

Corpo / Body / Corps



WM MULTI



Codici / Codes

ELYPS WM

LT	12/24V ACDC	32457	32458
HT	120/240V AC	32320	32321
LT MULTI	12/24V ACDC	32467	32468
HT MULTI	120/240V AC	32326	32327

Modulo di cablaggio disponibile nelle versioni **ELYPS WM** e **ELYPS WM MULTI**, fornite con cappello per la chiusura superiore della colonna, nel caso non venga impiegato il modulo acustico.

ELYPS WM

Modulo per il cablaggio della colonna luminosa ELYPS. Dispone di un contatto comune + 7 contatti indipendenti per consentire l'assemblaggio di un massimo di 7 moduli: 6 moduli luminosi + 1 modulo acustico (1 canale) o 5 moduli luminosi + 1 modulo acustico (2 canali).

ELYPS WM MULTI

Stesse caratteristiche primarie del modulo WM, **WM MULTI** offre la possibilità di generare il lampeggio dei moduli luminosi installati tramite un apposito canale BLINK (lampeggio). Il canale BLINK può essere attivato in modo indipendente per ciascun modulo, consentendo la variazione da luce fissa a lampeggiante durante l'utilizzo della colonna. Il controllo del canale BLINK può avvenire sia direttamente che tramite PLC.

Tensione operativa

WM LT e **WM LT MULTI**: 12/24V ACDC

WM HT e **WM HT MULTI**: 120/240V AC

Caratteristiche meccaniche

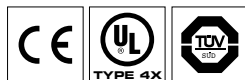
Polycarbonato autoestinguente ad alta resistenza agli impatti, adatto per utilizzo esterno grazie al grado di protezione IP66, UL TYPE 4X, garantito dalla guarnizione di tenuta in silicone presente su ogni modulo.

Caratteristiche luminose

WM LT MULTI e **WM HT MULTI**

Dispone di 4 effetti luminosi: flash singolo (1F), doppio flash (2F), triplo flash (3F) e stroboscopico (5F) selezionabili tramite dip-switch.

Certificazioni / Certifications



Wiring module available in the following versions: **ELYPS WM** and **ELYPS WM MULTI**, supplied with a top cap for closure of the stacklight when an acoustic module is not installed.

ELYPS WM

Wiring module for the ELYPS stack light range. With 7 electrical contacts, it allows assembly of maximum 7 modules: 6 light modules + 1 acoustic module (1 channel) or 5 light modules + 1 acoustic module (2 channels).

ELYPS WM MULTI

With the same main characteristics of the WM module, **WM MULTI** allows the possibility of generating a flashing sequence in any of the installed module via the activation of dedicated BLINK channel. The BLINK channel can be triggered independently for each module, allowing the change from steady to flashing light also during the normal operations of the stack light. The BLINK channel activation can be done directly as well as via PLC.

Voltagés

WM LT and **WM LT MULTI**: 12/24V ACDC

WM HT and **WM HT MULTI**: 120/240V AC

Mechanical features

Self-extinguishing PC body with high impact resistance, suitable for outdoor applications thanks to the IP66, UL TYPE 4X protection grade, assured by the silicon gasket on each module.

Optical features

WM LT MULTI and **WM HT MULTI**

Enriched by 4 light effects: single flash (1F), double flash (2F), triple flash (3F) and stroboscopic (5F) selectable via dip-switch.



Élément de câblage disponible en version **ELYPS WM** ou **ELYPS WM MULTI**, fournies avec un couvercle de fermeture à utiliser quand l'élément acoustique n'est pas installé.

ELYPS WM

Élément de câblage de la colonne lumineuse ELYPS. Il prévoit 7 connexions électriques permettant le montage au maximum de 7 éléments : 6 éléments lumineux + 1 élément acoustique (1 canal) ou 5 éléments lumineux + 1 élément acoustique (2 canaux).

ELYPS WM MULTI

Mêmes caractéristiques principales que l'élément WM, le **WM MULTI** permet la sélection d'une séquence de clignotement dans l'un des quelconque des éléments installés par activation d'un canal BLINK dédié. Le canal BLINK peut être déclenché indépendamment dans chaque élément, permettant de changer de lumière fixe à la lumière clignotante pendant les opérations normales de la colonne lumineuse. L'activation du canal peut être faite directement ainsi que par PLC.

Tension d'utilisation

WM LT et **WM LT MULTI** : 12/24V ACDC

WM HT et **WM HT MULTI** : 120/240V AC

Caractéristiques mécaniques

Polycarbonate autoextinguible, haute résistance aux chocs, adapté pour une utilisation à l'extérieur grâce au degré de protection IP66, UL TYPE 4X, garanti par un joint en silicone sur chaque élément.

Caractéristiques optiques

WM LT MULTI et **WM HT MULTI**

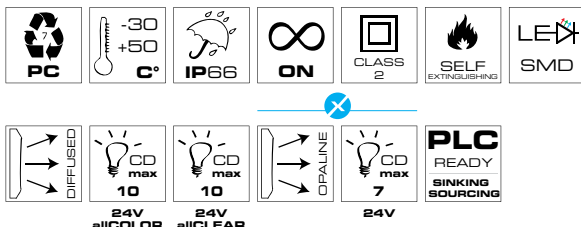
Il dispose de 4 effets lumineux : simple éclat (1F), double éclat (2F), triple éclat (3F) et stroboscopique (5F) sélectionnables par dip-switch.

ELYPS LM



ELYPS LM

Cupole / Domes / Dômes



ELYPS LM + ELYPS WM

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	40	60	35	75	30	25

ELYPS LM + ELYPS WM MULTI

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	55	120	50	110	30	25

Codici / Codes

ELYPS LM

	allCOLOR		allCLEAR		PROXIMITY	
	12V	24V	12V	24V	12V	24V
●	32461	32331	32451	32341	32471	32411
●	32462	32332	32452	32342	32472	32412
●	32463	32333	32453	32343	32473	32413
●	32464	32334	32454	32344	32474	32414
●	32465	32335	32455	32345	32475	32415
○	32466	32336	32466	32336	32476	32416

Modulo luminoso a luce fissa a LED integrato. ELYPS LM offre una manutenzione teoricamente nulla grazie alla tecnologia a LED che garantisce 100.000* ore d'utilizzo. Disponibile con lente allCOLOR, allCLEAR e PROXIMITY.

* In condizioni normali, in assenza di vibrazioni e sbalzi di temperatura

Tensione operativa

A seconda del modulo di cablaggio WM selezionato:
con WM LT e WM LT MULTI: 12V ACDC, 24V ACDC
con WM HT e WM HT MULTI: 120/240V AC

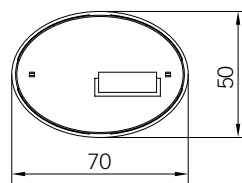
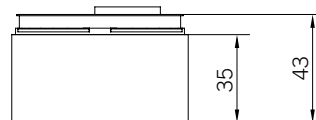
Caratteristiche meccaniche

Polycarbonato autoestinguente ad alta resistenza agli impatti, adatto per utilizzo esterno grazie al grado di protezione IP66, UL TYPE 4X, garantito dalla guarnizione di tenuta in silicone presente su ogni modulo.

Caratteristiche luminose

6x LED (3 per lato) a luce fissa. Lente con rigatura verticale per una perfetta distribuzione della luce a 360°. Disponibile con 3 tipi di lente: allCOLOR (lente colorata con fonte luminosa colorata), allCLEAR (lente neutra con fonte luminosa colorata) e PROXIMITY (lente colorata opalina con fonte luminosa colorata), vedi pagina 132.

Certificazioni / Certifications



LM



Integrated LED steady light module. ELYPS LM offers virtually zero maintenance thanks to the built-in LED technology that guarantees up to 100.000* hours of product life. Available with allCOLOR, allCLEAR and PROXIMITY lens.

* At normal conditions, without vibrations and heavy temperature changes

Voltages

According to selected Wiring Module (WM) with WM LT and WM LT MULTI: 12V ACDC, 24V ACDC with WM HT and WM HT MULTI: 120/240V AC

Mechanical features

Self-extinguishing PC body with high impact resistance, suitable for outdoor use thanks to the IP66, UL TYPE 4X protection grade, assured by the silicon gasket on each module.

Optical features

6x LEDs (3 per side) producing steady light. The vertically lined lens allows a perfect light distribution over 360°. Available with 3 different lens types, allCOLOR (colored lens with colored light source), allCLEAR (clear lens with colored light source) and PROXIMITY (opaline colored lens with colored light source), see page 132.



Élément lumineux à LED intégrées, lumière fixe. ELYPS LM offre un entretien quasi-nul grâce à la technologie intégrée du LED qui garantit jusqu'à 100.000* heures de vie au produit. Disponible avec lentille allCOLOR, allCLEAR et PROXIMITY.

* Dans des conditions normales, sans vibrations et sans variations importantes de température

Tension d'utilisation

En fonction de l'élément de câblage WM choisi : avec WM LT et WM LT MULTI : 12V ACDC, 24V ACDC avec WM HT et WM HT MULTI : 120/240V AC

Caractéristiques mécaniques

Polycarbonate autoextinguible, haute résistance aux chocs, adapté pour une utilisation à l'extérieur grâce au degré de protection IP66, UL TYPE 4X, garanti par un joint en silicone sur chaque élément.

Caractéristiques optiques

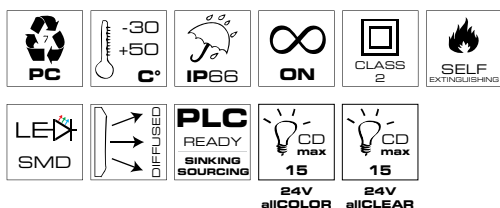
6x LED (3 pour chaque côté) à lumière fixe. La lentille striée en verticale permet une répartition parfaite de la lumière sur 360°. Disponible avec 3 différents types de lentilles : allCOLOR (lentille colorée et source lumineuse colorée), allCLEAR (lentille incolore transparente avec source lumineuse colorée) et PROXIMITY (lentille opaline colorée avec source lumineuse colorée), voir page 132.

ELYPS LM S



ELYPS LM S

Cupole / Domes / Dômes



ELYPS LM S + ELYPS WM

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	70	75	50	60	35	25

ELYPS LM S + ELYPS WM MULTI

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	40	110	70	100	35	25

Codici / Codes

ELYPS LM S

	allCOLOR	allCLEAR
●	32371	32381
●	32372	32382
●	32373	32383
●	32374	32384
●	32375	32385
○	32376	32376

Modulo ad alta luminosità a LED integrato, luce fissa. ELYPS LM S offre una manutenzione teoricamente nulla grazie alla tecnologia a LED che garantisce 100.000* ore d'utilizzo. Disponibile con lente allCOLOR e allCLEAR.

* In condizioni normali, in assenza di vibrazioni e sbalzi di temperatura

Tensione operativa

A seconda del modulo di cablaggio WM selezionato:
con WM LT e WM LT MULTI: 12V ACDC, 24V ACDC
con WM HT e WM HT MULTI: 120/240V AC

Caratteristiche meccaniche

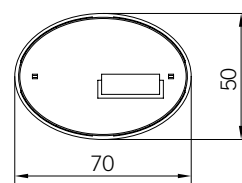
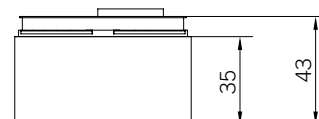
Polycarbonato autoestinguente ad alta resistenza agli impatti, adatto per utilizzo esterno grazie al grado di protezione IP66, UL TYPE 4X, garantito dalla guarnizione di tenuta in silicone presente su ogni modulo.

Caratteristiche luminose

6x LED ad alta luminosità (3 per lato), luce fissa. Lente con rigatura verticale per una perfetta distribuzione della luce a 360°.

Disponibile con 2 tipi di lente: allCOLOR (lente colorata con fonte luminosa colorata) e allCLEAR (lente neutra con fonte luminosa colorata), vedi pagina 132.

Certificazioni / Certifications



LM S



Integrated bright LED steady light module. ELYPS LM S offers virtually zero maintenance thanks to the built-in LED technology that guarantees up to 100.000* hours of product life.

Available with allCOLOR and allCLEAR lens.
* At normal conditions, without vibrations and heavy temperature changes

Voltagés

According to selected Wiring Module (WM) with WM LT and WM LT MULTI: 12V ACDC, 24V ACDC
with WM HT and WM HT MULTI: 120/240V AC

Mechanical features

Self-extinguishing PC body with high impact resistance, suitable for outdoor use thanks to the IP66, UL TYPE 4X protection grade, assured by the silicon gasket on each module.

Optical features

6x Bright LEDs (3 per side) producing steady light. The vertically lined lens allows a perfect light distribution over 360°.
Available with 2 different lens types, allCOLOR (colored lens with colored light source) and allCLEAR (clear lens with colored light source), see page 132.



Élément lumineux à LED intégrées, haute luminosité, à lumière fixe. ELYPS LM S offre un entretien quasi-nul grâce à la technologie intégrée du LED qui garantit jusqu'à 100.000* heures de vie au produit.

Disponible avec lentille allCOLOR et allCLEAR.

* Dans des conditions normales, sans vibrations et sans variations importantes de température

Tension d'utilisation

En fonction de l'élément de câblage WM choisi : avec WM LT et WM LT MULTI : 12V ACDC, 24V ACDC
avec WM HT et WM HT MULTI : 120/240V AC

Caractéristiques mécaniques

Polycarbonate autoextinguible, haute résistance aux chocs, adapté pour une utilisation à l'extérieur grâce au degré de protection IP66, UL TYPE 4X, garanti par un joint en silicone sur chaque élément.

Caractéristiques optiques

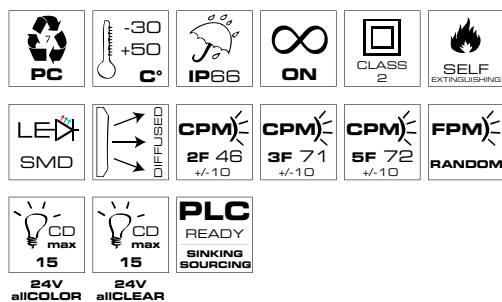
6x LED haute luminosité (3 pour chaque côté) à lumière fixe. La lentille striée en verticale permet une répartition parfaite de la lumière sur 360°.
Disponible avec 2 différents types de lentilles : allCOLOR (lentille colorée et source lumineuse colorée) et allCLEAR (lentille incolore transparente avec source lumineuse colorée), voir page 132.

ELYPS LM S MULTI



ELYPS LM S MULTI

Cupole / Domes / Dômes



ELYPS LM S MULTI + ELYPS WM

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	75	90	50	100	30	25

Codici / Codes

ELYPS LM S MULTI

	allCOLOR	allCLEAR
●	32391	32401
●	32392	32402
●	32393	32403
●	32394	32404
●	32395	32405
○	32396	32396

Modulo ad alta luminosità multifunzione (4 effetti luminosi) a LED integrato. ELYPS LM S MULTI offre una manutenzione teoricamente nulla grazie alla tecnologia a LED che garantisce 100.000* ore d'utilizzo.

Disponibile con lente allCOLOR e allCLEAR.

* In condizioni normali, in assenza di vibrazioni e sbalzi di temperatura

Tensione operativa

A seconda del modulo di cablaggio WM selezionato:

con WM LT: 12V ACDC, 24V ACDC

con WM HT: 120/240V AC

Caratteristiche meccaniche

Polycarbonato autoestinguente ad alta resistenza agli impatti, adatto per utilizzo esterno grazie al grado di protezione IP66, UL TYPE 4X, garantito dalla guarnizione di tenuta in silicone presente su ogni modulo.

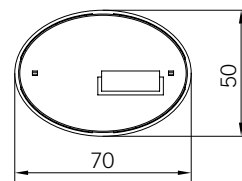
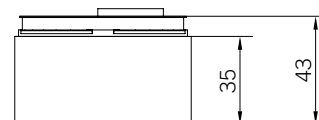
Caratteristiche luminose

6x LED ad alta luminosità (3 per lato), 4 effetti luminosi selezionabili tramite dip-switch: doppio flash, triplo flash, stroboscopico e random (lampeggio casuale che aumenta la capacità di attirare l'attenzione dell'operatore).

Lente con rigatura verticale per una perfetta distribuzione della luce a 360°.

Disponibile con 2 tipi di lente: allCOLOR (lente colorata con fonte luminosa colorata) e allCLEAR (lente neutra con fonte luminosa colorata), vedi pagina 132.

Certificazioni / Certifications



LM S MULTI



Integrated bright LED multifunctional light module (4 light effects). ELYPS LM S MULTI offers virtually zero maintenance thanks to the built-in LED technology that guarantees up to 100,000* hours of product life.

Available with allCOLOR and allCLEAR lens.

* At normal conditions, without vibrations and heavy temperature changes

Voltages

According to selected Wiring Module (WM)

with WM LT: 12V ACDC, 24V ACDC

with WM HT: 120/240V AC

Mechanical features

Self-extinguishing PC body with high impact resistance, suitable for outdoor use thanks to the IP66, UL TYPE 4X protection grade, assured by the silicon gasket on each module.

Optical features

6x Bright LEDs (3 per side) producing 4 light effects selectable via dip-switch: double flash, triple flash, stroboscopic and random (the random effect consists in an uneven flashing pattern, augmenting the ability of catching attention). The vertically lined lens allows a perfect light distribution over 360°.

Available with 2 different lens types, allCOLOR (colored lens with colored light source) and allCLEAR (clear lens with colored light source), see page 132.



Élément lumineux multifonction à LED intégrées à haute luminosité (4 effets lumineux). ELYPS LM S MULTI offre un entretien quasi-nul grâce à la technologie intégrée du LED qui garantit jusqu'à 100.000* heures de vie au produit.

Disponible avec lentille allCOLOR et allCLEAR.

* Dans des conditions normales, sans vibrations et sans variations importantes de température

Tension d'utilisation

En fonction de l'élément de câblage WM choisi :

avec WM LT : 12V ACDC, 24V ACDC

avec WM HT : 120/240V AC

Caractéristiques mécaniques

Polycarbonate autoextinguible, haute résistance aux chocs, adapté pour une utilisation à l'extérieur grâce au degré de protection IP66, UL TYPE 4X, garanti par un joint en silicone sur chaque élément.

Caractéristiques optiques

6x LED haute luminosité (3 pour chaque côté), 4 effets lumineux sélectionnables par dip-switch : double éclat, triple éclat, effet stroboscopique, effet random (un clignotement aléatoire qui permet au dispositif d'augmenter sa capacité d'attirer l'attention). La lentille striée en verticale permet une répartition parfaite de la lumière sur 360°.

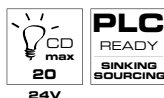
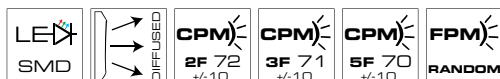
Disponible avec 2 différents types de lentilles : allCOLOR (lentille colorée et source lumineuse colorée) et allCLEAR (lentille incolore transparente avec source lumineuse colorée), voir page 132.

ELYPS LM X MULTI



ELYPS LM X MULTI

Cupole / Domes / Dômes



ELYPS LM X MULTI + ELYPS WM

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	100	120	60	100	35	25

Modulo superluminoso multifunzione (4 effetti luminosi) a LED integrato. **ELYPS LM X MULTI** è stato progettato per sostituire i moduli tradizionali con lampada a scarica di Xenon. Offre una manutenzione teorica nulla grazie alla tecnologia a LED che garantisce 100.000* ore d'utilizzo.

* In condizioni normali, in assenza di vibrazioni e sbalzi di temperatura

Tensione operativa

A seconda del modulo di cablaggio WM selezionato:
con **WM LT**: 12V ACDC, 24V ACDC
con **WM HT**: 120/240V AC

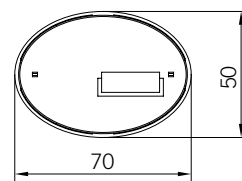
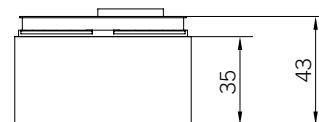
Caratteristiche meccaniche

Polycarbonato autoestinguente ad alta resistenza agli impatti, adatto per utilizzo esterno grazie al grado di protezione IP66, UL TYPE 4X, garantito dalla guarnizione di tenuta in silicone presente su ogni modulo.

Caratteristiche luminose

2x LED superluminosi (1 per lato), 4 effetti luminosi: doppio flash, triplo flash, stroboscopico e random (lampeggio casuale che aumenta la capacità di attirare l'attenzione dell'operatore). Lente **allCOLOR** con rigatura verticale per una perfetta distribuzione della luce a 360°.

Certificazioni / Certifications



LM X MULTI



Integrated superbright LED multifunctional light module (4 light effects). Engineered to substitute traditional Xenon discharge lamps modules, **ELYPS LM X MULTI** offers virtually zero maintenance thanks to the built-in LED technology that guarantees up to 100.000* hours of product life.

* At normal conditions, without vibrations and heavy temperature changes

Voltages

According to selected Wiring Module (WM) with **WM LT**: 12V ACDC, 24V ACDC with **WM HT**: 120/240V AC

Mechanical features

Self-extinguishing PC body with high impact resistance, suitable for outdoor use thanks to the IP66, UL TYPE 4X protection grade, assured by the silicon gasket on each module.

Optical features

2x SuperBright LEDs (1 per side) producing 4 light effects: double flash, triple flash, stroboscopic and random (the random effect consists in an uneven flashing pattern, augmenting the ability of catching attention). The vertically lined lens **allCOLOR** allows a perfect light distribution over 360°.



Élément extra lumineux multifonction à LED intégrées (4 effets lumineux). Conçu pour remplacer les éléments avec ampoule à décharge au xénon traditionnels, **ELYPS LM X MULTI** offre un entretien quasi-nul grâce à la technologie intégrée du LED qui garantit jusqu'à 100.000* heures de vie au produit.

* Dans des conditions normales, sans vibrations et sans variations importantes de température

Tension d'utilisation

En fonction de l'élément de câblage WM choisi : avec **WM LT** : 12V ACDC, 24V ACDC avec **WM HT** : 120/240V AC

Caractéristiques mécaniques

Polycarbonate autoextinguible, haute résistance aux chocs, adapté pour une utilisation à l'extérieur grâce au degré de protection IP66, UL TYPE 4X, garanti par un joint en silicone sur chaque élément.

Caractéristiques optiques

2x LED extra lumineux (1 pour chaque côté), 4 effets lumineux : double éclat, triple éclat, effet stroboscopique, effet random (un clignotement aléatoire qui permet au dispositif d'augmenter sa capacité d'attirer l'attention). La lentille **allCOLOR** striée en verticale permet une répartition parfaite de la lumière sur 360°.

Codici / Codes

ELYPS LM X MULTI



ELYPS AM



ELYPS AM
ELYPS AM S

Corpo / Body / Corps



ELYPS AM + ELYPS WM

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	20	40	50	120	30	25
dB(A)1m	70	77	87	87	87	87

ELYPS AM + ELYPS WM MULTI

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	30	80	65	130	30	25
dB(A)1m	67	77	87	87	87	87

ELYPS AM S + ELYPS WM

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	100	200	200	450	100	50
dB(A)1m	87	87	90	90	90	90

ELYPS AM S + WM MULTI

V DC	12	-	24	-	-	-
V AC	-	12	-	24	120	240
mA	150	390	200	450	100	50
dB(A)1m	87	87	90	90	90	90

Codici / Codes

ELYPS AM

ELYPS AM	32337	32338
ELYPS AM S	32347	32348

I moduli acustici ELYPS AM sono disponibili in 2 versioni, in base alle esigenze applicative:

ELYPS AM - Modulo acustico piezoelettrico con 2 tipologie di suono (continuo ed intermittente) disposte su 2 canali (1+1). È possibile utilizzare entrambi i canali utilizzando 2 dei 7 contatti disponibili sul modulo di cablaggio.

ELYPS AM S - Modulo acustico magnetodinamico con 16 suoni disposti su 2 canali (8+8). Per ciascun canale è possibile selezionare il suono desiderato tramite dip-switch. È possibile utilizzare entrambi i canali utilizzando 2 dei 7 contatti disponibili sul modulo di cablaggio. Per ogni canale è possibile selezionare il suono tramite dip-switch.

Tensione operativa

A seconda del modulo di cablaggio WM selezionato:
con **WM LT** e **WM LT MULTI**: 12V ACDC, 24V ACDC
con **WM HT** e **WM HT MULTI**: 120/240V AC

Caratteristiche meccaniche

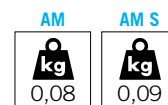
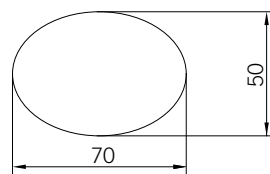
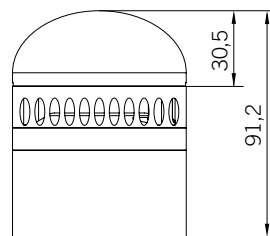
Polycarbonato autoestinguente ad alta resistenza agli impatti, adatto per utilizzo esterno grazie al grado di protezione IP66, UL TYPE 4X, garantito dalla guarnizione di tenuta in silicone presente su ogni modulo.

Caratteristiche acustiche

ELYPS AM - Unità piezoelettrica, frequenza 3600Hz +/-100 che produce: 1 suono intermittente + 1 suono continuo su 2 canali.

ELYPS AM S - Unità magnetodinamica, con volume regolabile (Min. 60 dB – Max. 90 dB), frequenze miste 490-2800Hz (a seconda della tipologia di suono selezionato) che produce: 8+8 suoni (tipologie miste) su 2 canali.

Certificazioni / Certifications



According to each application need, ELYPS AM acoustic modules are in two versions available:

ELYPS AM - Piezoelectric acoustic module with 2 sounds (continuous and intermittent) over 2 channels (1+1). It allows using both channels, by connecting 2 of the 7 available contacts of the wiring module.

ELYPS AM S - Magnetodynamic acoustic module with 16 sounds over 2 channels (8+8). It allows using both channels, by connecting 2 of the 7 available contacts of the wiring module. For each channel it is possible to select the sound via dip-switch.

Voltages

According to selected Wiring Module (WM) with **WM LT** and **WM LT MULTI**: 12V ACDC, 24V ACDC
with **WM HT** and **WM HT MULTI**: 120/240V AC

Mechanical features

Self-extinguishing PC body with high impact resistance, suitable for outdoor use thanks to the IP66, UL TYPE 4X protection grade, assured by the silicon gasket on each module.

Acoustic features

ELYPS AM - Piezoelectric unit, frequency 3600Hz +/-100 producing: 1+1 sounds (intermittent + continuous) over 2 channels.

ELYPS AM S - Magnetodynamic unit, with adjustable volume (Min. 60 dB – Max. 90 dB), mixed frequencies 490-2800Hz producing: 8+8 sounds (mixed types) over 2 channels.



Les éléments acoustiques ELYPS AM sont disponibles en 2 versions, en raison de chaque nécessité d'application :

ELYPS AM - Élément acoustique piézoélectrique avec 2 sons (continu ou intermittent) sélectionnables sur 2 canaux (1+1). Il permet d'utiliser les deux canaux, en reliant 2 des 7 contacts disponibles sur l'élément de câblage.

ELYPS AM S - Élément acoustique magnétodynamique avec 16 sons sur 2 canaux (8+8). Il permet d'utiliser les deux canaux, en reliant 2 des 7 contacts disponibles sur l'élément de câblage. Il est possible de sélectionner le son pour chaque canal par dip-switch.

Tension d'utilisation

En fonction de l'élément de câblage WM choisi :
avec **WM LT** et **WM LT MULTI** : 12V ACDC, 24V ACDC
avec **WM HT** et **WM HT MULTI** : 120/240V AC

Caractéristiques mécaniques

Polycarbonate autoextinguible, haute résistance aux chocs, adapté pour une utilisation à l'extérieur grâce au degré de protection IP66, UL TYPE 4X, garanti par un joint en silicone sur chaque élément.

Caractéristiques acoustiques

ELYPS AM - Élément piézoélectrique, fréquence 3600Hz +/-100 qui produit : 1 son intermittent + 1 son continu sur 2 canaux.

ELYPS AM S - Élément magnétodynamique, avec volume du son réglable (Min. 60 dB – Max. 90 dB), fréquence mixte 490-2800Hz (sur la base du son choisi) qui produit : 8+8 sons (tonalités mixtes) sur 2 canaux.

ELYPS MB



Corpo / Body / Corps



TUBE BASE
 Nella foto:
 BASE MB TUBE SS L400
 In the picture:
 MB BASE TUBE SS L400
 Sur la photo:
 BASE MB TUBE SS L400

Codici / Codes

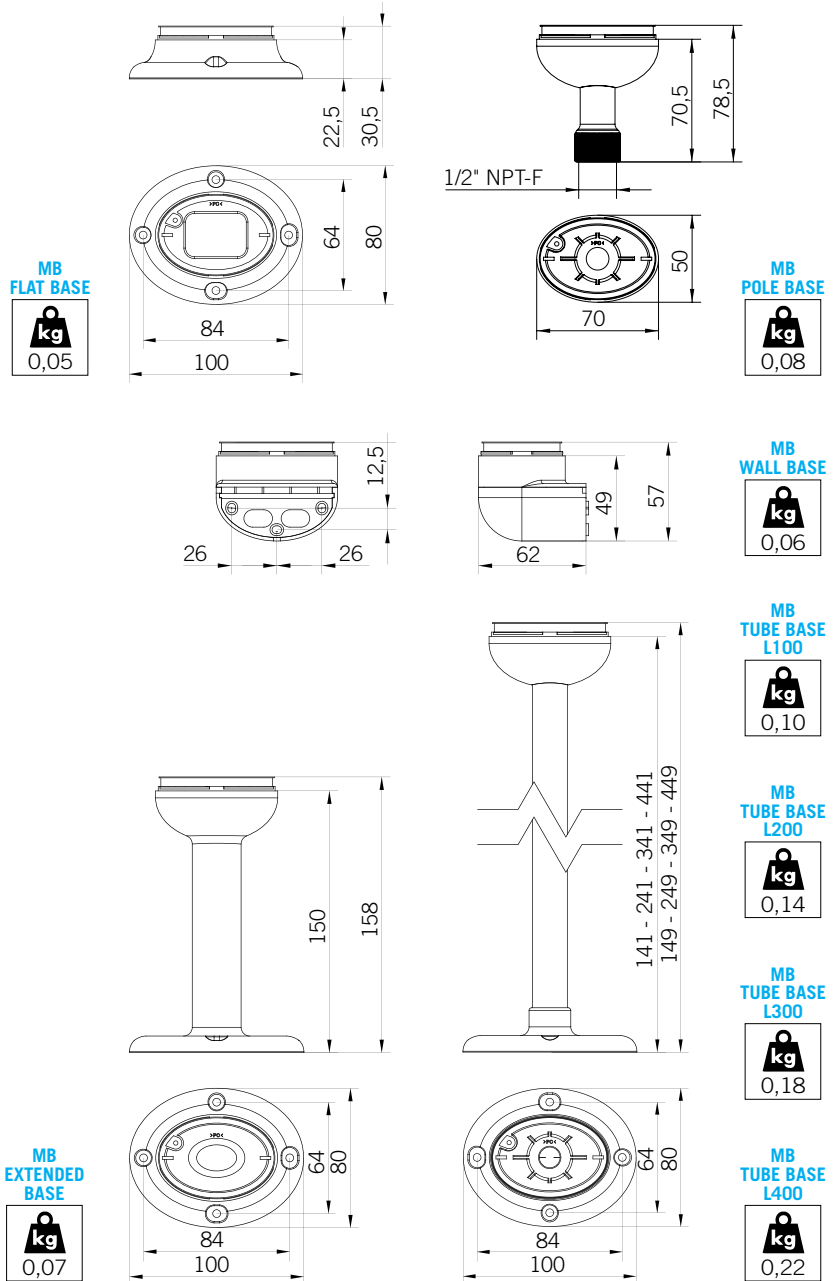
ELYPS MB

FLAT BASE	32357	32358
WALL BASE	32367	32368
POLE BASE	32387	32388
EXTENDED BASE	32377	32378

TUBE BASE:

SS L100	32420	32424
SS L200	32421	32425
SS L300	32422	32426
SS L400	32423	32427

Le basi ELYPS MB, necessarie per la configurazione della colonna, offrono la massima versatilità grazie alle molteplici soluzioni di fissaggio.
FLAT BASE - Sviluppata per il montaggio su superficie piana, quando il cablaggio avviene dalla parte inferiore del dispositivo o dove è richiesto un design compatto.
WALL BASE - Sviluppata per il fissaggio laterale/a parete.
POLE BASE - Sviluppata per l'installazione su palo filettato 1/2" NPT-F.
EXTENDED BASE - Sviluppata per il montaggio su superficie piana (colonna rialzata di 10 cm).
TUBE BASE - Sviluppata per il montaggio su superficie piana con prolunga in acciaio INOX. Lunghezze disponibili: 10, 20, 30 e 40 cm. Lunghezze personalizzate disponibili a richiesta.



ELYPS MB mounting bases are necessary for stacklight configuration and offer versatility thanks to the different mounting solutions.
FLAT BASE - Designed for flat surface mounting when cabling occurs from the bottom of the device and where a compact design is required.
WALL BASE - Designed for lateral/wall mounting.
POLE BASE - Designed for installation on a 1/2" NPT-F threaded pole.
EXTENDED BASE - Designed mounting on flat surface. Stacklight position lifted by 10 cm.
TUBE BASE - Designed for flat surface mounting with stainless steel extension tube. Tube lengths available: 10, 20, 30 and 40 cm. Custom lengths available on request.



Les bases ELYPS MB, nécessaires pour la configuration de la colonne, offrent une polyvalence grâce aux diverses solutions de montage.
FLAT BASE - Conçue pour le montage à plat lorsque le câblage est réalisé à partir du bas du dispositif et où un design compact est nécessaire.
WALL BASE - Conçue pour le montage sur surfaces latérales.
POLE BASE - Conçue pour une installation sur un mât fileté 1/2" NPT-F.
EXTENDED BASE - Conçue pour le montage sur surfaces à plat (position soulevée de 10 cm).
TUBE BASE - Conçue pour le montage à plat avec un mât d'extension en acier inoxydable. Longueurs disponibles : 10, 20, 30 et 40 cm. Différentes longueurs disponibles sur demande.

